

# *Contents*

List of plates	x
Series Editor's Foreword	xi
Foreword	xii
Introduction to the Second Edition	xiii
Preface	xv

## Part I: Lament and ritual

Problems and method	3
1. Tradition and change in antiquity	4
Wake, funeral procession and burial	4
Offerings at the tomb	7
Kinswomen and strangers	10
The legislation on funeral rites and lamentation	14
2. From paganism to Christianity	24
The struggle of the soul	25
The wake	27
The funeral procession	29
Burial and after	31
3. Modern survivals	36
The fight with Death	37
Washing, dressing and lamentation	39
From house to tomb	42
Burial and after	44

## Part II: Gods, cities and men

4. The ritual lament for gods and heroes	55
Adonis, Linos and Hyakinthos	55
Lityerses, Bormos and Mariandynos	58
Lamentation in the hero cults and mysteries	61
The Virgin's lament	62
Leidinos and Zafeiris	78
5. The historical lament for the fall or destruction of cities	83
The ancient lament for cities	83
Byzantine tradition and the laments for the fall of Constantinople	85
Modern historical laments	90
6. The classification of ancient and modern laments and songs to the dead	102
The ritual lament of the women: <i>thrênos, góos, kommós</i>	102
The men's part: praise of the dead	104
The growth of a new terminology	108
The Song to Fate—origin of the modern <i>moirólógi</i> ?	110
<i>Moirológia</i> for departure from home, change of religion, and marriage	118
<i>Moirológia</i> for the dead	122

## Part III: The common tradition

7. Antiphonal structure and antithetical thought	131
Form and structure	131
Antithetical style and antithetical thought	150
8. Conventions, themes and formulae	161
Initial hesitation and questions	161
The contrast: past and present	165
The contrast: mourner and dead	171
Wish and curse	178
Praise and reproach	182

9. The allusive method	185
Form	185
Light	187
Journey	189
Support	193
Spring and harvest	195
The tree	198
Water and thirst	202
Notes	206
Bibliography	243
Abbreviations	257
Bibliographical Supplement	261
Glossary	273
Indexes	275

## Plates

(between pp. 128 and 129)

1 Athens, National Museum no. 450, from Pikrodaphne. Athenian black-figure *loutrophoros* amphora, by the Sappho Painter, c. 500 B.C.

2a Crete, Heraklion Historical Museum no. 285. Panel-painting by an unknown Cretan artist, early seventeenth century, formerly in the Mone Sabbathiana. The *thrênos* is a local Cretan version of a type similar to the Lampardos *thrênos*, c. 1600, Athens, Byzantine Museum no. 352.

2b Athens, Byzantine Museum no. 580. Panel-painting, 1699.

3a From the region of Kozani, western Macedonia. Photograph by A. N. Devteraios, *Ἐπετηρὶς τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης Ἑλληνικῆς Λαογραφίας*, 18–19 (1965–6), 258.

3b From Monastiraki, Vonitsa. Photograph by S. D. Peristeris, *ibid.* 348.

4a and b From Aetos Xiromerou, Aitoloakarnania. Photographs by G. N. Aikaterinidis, *ibid.* 20–1 (1967–8), 344 and 345.

I wish to thank A. A. M. Bryer for his assistance with Plate 2, and T. Christidis for his assistance with Plates 3 and 4.